

# كتاب ملاخي

١ هَذِهِ رِسَالَةٌ نَّبُوَيَّةٌ مِّنَ اللَّهِ إِلَى إِسْرَائِيلَ أَتَتْ إِلَيْكُمْ: «مَايَدَةٌ لِّلَّهِ مُحَقَّرَةٌ»،<sup>٨</sup> حِينَ تُقْدِمُونَ حَيْوَانًا أَعْمَى كَذِيفَحَةً! أَفَلَيْسَ هَذَا عَمَلًا شَرِيرًا؟ حِينَ تُحَضِّرُونَ حَيْوَانًا أَعْرَجَأَوْ مَرِيضًا، أَفَلَيْسَ هَذَا عَمَلًا شَرِيرًا؟ قَدْمَةٌ لِحَاكِيكَتِكُمْ، هَلْ سَيَكُونُ مَسْرُورًا مِنْكُمْ؟ هَلْ سَيَرْضَى عَنْكُمْ؟» يَقُولُ اللَّهُ الْقَدِيرُ.

٩ وَالآن اطْلُبُوا بِعْدَةَ اللَّهِ وَرَحْمَتِهِ تَحْوِكُمْ. أَتْنَمْ سَبُبُ حُدُوثِ هَذِهِ الْأُمُورِ، هَلْ سَيُسْرَرُ بِإِيَّيِّ وَاحِدِ مِنْكُمْ؟ هَذَا هُوَ مَا يَقُولُهُ اللَّهُ الْقَدِيرُ.

١٠ «لَيْسَ أَحَدُكُمْ يُغْلِقُ أَبْوَابَ الْبَهْكَلِ، فَلَا تَعُودُونَ شَعْلُونَ نَارَ الدَّبَابِعِ عَبْتَاهُ، لَسْتُ مَسْرُورًا مِنْكُمْ وَلَا راضِيًّا عَنْكُمْ، يَقُولُ اللَّهُ الْقَدِيرُ، وَلَنْ أَفْلِي أَنْتَهُ تَقْدِيمَاتِ مِنْ أَيْدِيكُمْ». ١١ الْأَنَّ اسْمِي مُكْرَمٌ مِنَ الشَّرْقِيِّ إِلَى الغَرْبِ، وَفِي كُلِّ مَكَانٍ تُقْدَمُ لِي تَقْدِيمَةً بَخُورٍ مَعَ تَقْيِيمَةٍ طَاهِرَةٍ إِكْرَامًا لِي، لَأَنَّ اسْمِي مُكْرَمٌ بَيْنَ الْأَمْمَيْمَ، يَقُولُ اللَّهُ الْقَادِيرُ.

١٢ «تَسْتَمِئُونَ بِي وَتَقُولُونَ: «مَايَدَةُ الرَّبِّ مُلَوَّثَةٌ، وَالطَّعَامُ الَّذِي عَلَيْهَا لَا قِيمَةَ لَهُ!» ١٣ تَقْدَمُونَ عَلَيَّ وَتَقُولُونَ: «يَا لِلتَّعَبِ وَبِاللَّمَسْقَةِ!» يَقُولُ اللَّهُ الْقَادِيرُ، تُقْدَمُونَ لِي حَيْوَانًا مَسْرُورًا أَوْ أَعْرَجَأَوْ مَرِيضًا! هَلْ سَارِضَى عَنْ هَذَا وَأَقْبَلَهُ مِنْ إِيَّدِيكُمْ؟»

١٤ «مَلْعُونُونَ هُوَ الْمَاكِرُ الَّذِي يَمْلِكُ حَيْوَانًا ذَكَرًا سَلِيمًا فِي قَطْلِيَّهُ، وَيَنْبُلُ لِلرَّبِّ، ثُمَّ يَقْدِمُ حَيْوَانًا ذَكَرًا عَيْتَ ذَبِيْحَةً لِلرَّبِّ. فَأَنَا مَلِكُ عَظِيمٍ»، يَقُولُ اللَّهُ الْقَادِيرُ، «يَتَبَغِي أَنْ يُحَافَّ اسْمِي بَيْنَ الْأَمْمَيْمَ».

١٥ «وَالآن أَيُّهَا الْكَهْفَةُ، إِلَيْكُمْ هَذَا الْأَمْرُ: إِنْ لَمْ تُطِيعُونِي وَلَمْ تَضَعُوْنِي فَلُوْكُمْ أَنْ تُمْجِدُوا

## مَحَبَّةُ اللَّهِ لِإِسْرَائِيلِ

٢ يَقُولُ اللَّهُ: «أَحِبُّكُمْ». فَتَقُولُونَ: «كَيْفَ أَظْهَرْتَ مَحَبَّتِكَ لَنَا؟» وَيَقُولُ اللَّهُ: «أَلَيْسَ عِيسِيُّ أَخَا يَعْقُوبَ؟ وَمَعَهُمْ هَذَا، فَقَدْ فَصَلَتْ يَعْقُوبَ<sup>٣</sup> عَلَى عِيسِيٍّ. حَوَّلَ جِبَالَ عِيسِيًّا إِلَى حَرَابٍ، وَأَعْطَيْتُ مِيرَاثَهُ لِذِي ثَابِ الصَّحْرَاءِ».

٤ قَدْ يَقُولُ شَعْبُ أَدُومَ: «قَدْ سُحْقَنَا، وَلَكِنَّا سَنَعُودُ وَنَسْبِيَ الْخَرَابَاتِ». وَلَكِنْ هَذَا هُوَ مَا يَقُولُهُ اللَّهُ الْقَادِيرُ: «قَدْ يُعِيدُونَ بِنَاءَ خَرَابِهِمْ، وَلَكِنِّي سَأَهْدِيْهُمَا ثَانِيَّةً. سَيَدْعُوهُمُ الْقَاسِمُ «الْخَدُودُ الشَّرِيرَةُ» وَالشَّعْبُ الْمَغْضُوبُ عَلَيْهِ مِنَ اللَّهِ إِلَى الْأَبْدِ».

٥ سَتَرَى عِيْرُونُكُمْ هَذَا وَسَتَقُولُونَ: «اللَّهُ عَظِيمٌ، حَتَّى وَرَاءَ حُدُودِ إِسْرَائِيلِ!»

## عَدْمُ احْتِرَامِ الشَّعْبِ لِلَّهِ

٦ «الَّذِينَ يُكْرِمُ أَبَاهُ، وَالْخَادِمُ يُقْدِرُ سَيِّدَهُ. فَإِنْ كُنْتُ أَبَاهُ، فَأَيْنَ كَرَامَتِي؟ وَإِنْ كُنْتُ سَيِّداً، فَأَيْنَ تَقْدِيرِي؟ أَنَا، اللَّهُ الْقَادِيرُ، أَتَكَلَّمُ إِلَيْكُمْ أَنْتُهَا الْكَهْفَةُ الَّذِينَ تَحْقِرُونَ اسْمِي. وَلَكِنَّكُمْ تَقُولُونَ: «كَيْفَ تَحْقِرُونَ اسْمَكَ؟» ٧ بِتَقْدِيمِ طَعَامٍ نَجِسٍ عَلَى مَذْبِحِي. وَمَعَ هَذَا

٣

أ١ جِبَالٌ عِيسِيٌّ. أَيْ بَلَادُ أَدُومَ. وَأَدُومُ هُوَ اسْمَ آخرٍ لِعِيسِيٍّ.

اسخي، يقول الله القديم، فإني سأرسل عليكم لعنة من الله. لذا ينبغي أن تكون حذراً ولا تغدر بالمرأة التي ترتجحها في شبابك.

**١٦** «أنا أبغض الطلاق»، يقول الله، إله إسرائيل. «وأبغض الزوج الذي يستر نفسه بالعنف تجاه زوجته»، يقول الله القديم. «فاحذروا ولا يغدر أحدكم بما الآخر». «ساعاقيت نسلكم. وسائلني فضلات ذي حكمكم على وجوهكم، وستطرحون بعيداً من حضرتي. وستعرفون أنّي أرسلت لكم هذه الرصبة إذ قطعت عهدي مع لاوي، يقول الله القديم. كان عهدي معه عهداً حيّاً وسلام، وقد أعطيته حيّاً وسلاماً.

### وقت خاص للديينة

**١٧** أتعيّن الله بكلامكم. ولكنكم تقولون: «كيف أتعينا؟» أتعتمدتم بقولكم: «كل من يعمل الشّر هو صالح في عيني الله، وهو راض عنهم». أو بقولكم: «هل سبق أنْ رأيت الله يعاقب أحداً؟» **٣** «سيأتي رسول رَسُولِي الذي يُمهّد الطريق أمامي. سيأتي السيد الذي تصلّبونه إلى هيكله فجأة. وسيأتي رسول العهد الذي تحيّنه كثيراً». يقول الله القديم. «ولكن من يستطيع الصمود حين يأتي؟ ومن سيستطيع أن يقف حين يظهر؟ فهو مثل نار صاهر المعادن، ومثل صابون مبيض الثياب.

**٣** سيجلس كمن يطهر الفضة، ليطهر اللاويين. سيقينهم كالذهب والفضة، وستصيرون كهنة الله الذين يقدّمون التقديمات والذبائح الصاعدة كما ينبغي. «جيئن ستكون تقدمة يهودا ومدينة القدس الله كما ينبغي، كما كانت في القديم». وساقترب إليكم للحكم، وأشأهده سريعاً ضدّ الذين يمارشون السحر، والذين يزعمون، ويحلّفون بالكذب، ويترورو المال من العمال ومن الأرامل واليتامى، ويطردون المشردين، ضدّ كل هؤلاء الذين لا يهابونني»، يقول الله القديم.

### أحكام للكهنة

**١٠** ليس لنا أب واحد؟ ألم يخلقنا الله واحد؟ فلماذا يغدر الواحد بإخيه، فيجحّس عهداً آبائنا. **١١** ارتكب شعب يهودا أعمالاً غير وخيانته كبيرة نحو إسرائيل ومدينة القدس. فشعب يهودا نجس مكان الله المقدس الذي أحبه، وارتبط بالله غريباً. **١٢** لست الله يعبد من قبائل يعقوب كُلّ من يعمل هذا أياً كان، حتى لو جاء يقدم ذبيحة إلى الله القديم. **١٣** وأنتم تعملون هنا ثانية، إذ تغطون مذبح الله بالدموع ناجحين ومذلولين، لأنّه لم يعد يقبلها كتقديمة مرضية من أيديكم.

**١٤** وتقولون: «ما سبب هذا؟ لأنّ الله رأى ما حدث بينك وبين المرأة التي ترتجحها في شبابك، التي ختنتها مع أنها كانت رفيقاً مينا لك، وقد دخلت في عهده معها. **١٥** لا أحد يفعل ذلك ولو بقيمة عقل! لماذا يحفظ العاقل عهده؟ لأنّه يتطلب نسلاً صالحأ

### سرقة الله القديم

**٦** «لأنّي أنا الله لا أغير، ولذلك أنت يا نسل يعقوب لم تفتوا. **٧** مُنذ أيام آباءكم وأنتم تتضلّعون عن أحكامي، ولم تحفظوها. أرجعوا إلى فارجع إليكم، يقول الله القديم. «وتقولون: كيف نرجع؟»

<sup>٨</sup> «هَلْ يُمْكِنُ لِإِنْسَانٍ أَنْ يَسْلِبَ اللَّهَ لِأَنْكُمْ مَا بَيْنَهُمْ، وَأَصْغَى اللَّهُ لَهُمْ، وَكُتِبَ سِجْلٌ أَمَامَةً بِأَسْمَاءِ الَّذِينَ يَهَابُونَ اللَّهَ وَيُكَرِّمُونَ اسْمَهُ.

<sup>٩</sup> سَلَّمْتُمْ عُشُورِي وَتَقْدِيماتِي. إِنَّكُمْ مَلْعُونُونَ، وَأَنْتُمْ كُلُّكُمْ، سارِفُونَ.

<sup>١٠</sup> «أَحْضَرُوا الْعَشُورَ كَامِلَةً إِلَى الْخَزْنَةِ، لِيَكُونُ فِي يَسْتَيْ طَعَامٌ. اخْتَرُونِي بِهَذَا، يَقُولُ اللَّهُ الْقَدِيرُ، لَتَرْوَا إِنْ كُنْتُ لَا أَفْتَحُ لَكُمْ تَوَافِدَ السَّمَاءِ، وَأَسْكُبُ بَرَكَةً عَلَيْكُمْ حَتَّى الْفَيْضِ. <sup>١١</sup> وَسَأْمُرُ الْأُوْلَئِكَ بِالْبَقَاءِ بَعِيدَةً عَنْ حُقُولِكُمْ، فَلَا تُلْفِتُ إِنْتَاجَ أَرْضِكُمْ. وَلَنْ تَكُونُ لَكُمْ كَرْمَةً لَا تَمْرَ فِيهَا»، يَقُولُ اللَّهُ الْقَدِيرُ.

<sup>١٢</sup> «سَتَمَدِّحُكُمْ كُلُّ الْأُمَمِ، بِسَبَبِ أَرْضِكُمُ الْحَصَبَةِ»، يَقُولُ اللَّهُ الْقَدِيرُ.

**ع** «لَأَنَّ الْيَوْمَ سَيَأْتِي مُشْتَعِلًا كُفُرُونَ، حِينَ سَيَصِيرُ كُلُّ الْمُتَكَبِّرِينَ وَعَامِلِيِ الشُّرُورِ كَالْقَشْ. الرَّمَّانُ الَّتِي سَيُحِرِّفُهُمْ، يَقُولُ اللَّهُ الْقَدِيرُ. لَنْ يَرُكَ لَهُمْ جَدْرًا وَلَا غُصْنًا صَغِيرًا. <sup>٣</sup> وَأَمَّا أَنْتُمْ أَنْتُمُ الْخَاطِفُونَ اسْمِي، فَسَتَشْرُقُ شَمْسٌ تَشَعُّ بِالْبَرِّ، وَتَحْمِلُ لَكُمُ الشَّفَاءِ. وَسَتَخْرُجُونَ وَتَضْرِبُونَ بِأَرْجُلِكُمْ كَعُجُولٍ سَوِيمَةٍ. <sup>٣</sup> سَتَدُوْشُونَ الْأَشْرَارَ كَالْمَادِ تَحْتَ أَرْجُلِكُمْ حِينَ آمَرْتُ بِذَلِكَ»، يَقُولُ اللَّهُ الْقَدِيرُ.

<sup>٤</sup> «تَذَكَّرُوا شَرِيعَةَ حَادِمِي مُوسَى، الَّتِي أُعْطَيْتُهَا لَهُ فِي جَبَلِ حُورِيبٍ. أَكَانَتْ تِلْكَ الشَّرِيعَةُ تَحْوِي أَحْكَاماً وَفَرَاضَاتٍ لِإِسْرَائِيلَ».

<sup>٥</sup> «هَا أَنَا أُرْسِلُ إِلَيْكُمْ إِلَيْسَا الَّتِي قَبْلَ أَنْ يَأْتِي يَوْمُ الْتَّصَارُ اللَّهُ - الْيَوْمُ العَظِيمُ الْمُعْجِيفُ». <sup>٦</sup> قَبِرُدُ إِلَيْسَا قُلُوبَ الْأَبَاءِ إِلَى أَبَائِهِمْ، وَقُلُوبَ الْأَبَاءِ إِلَى آبَائِهِمْ، لِغَلَّاتِي وَأَضْرِبَ الْأَرْضَ بِاللَّعْنَةِ».

### رَمَّنَ الدَّيْنُونَةِ الْخَاصَ

<sup>١٣</sup> يَقُولُ اللَّهُ: «تَكَلَّمُمْ بِقَسْوَةٍ عَلَيَّ. وَأَنْتُمْ تَقُولُونَ: (مَاذَا قُلْنَا عَلَيْكَ؟) <sup>١٤</sup> قُلْتُمْ: (لَا فَائِدَةَ مِنْ عِبَادَةِ اللَّهِ). لَا مُنْفَعَةَ مِنْ ذَلِكَ. فَقَحْنُ، الْكَهْنَةُ، تَحْرِصُ عَلَى خَدْمَيْهِ كَمَا أَمْرَنَا. وَقَدْ نُحْنَا فِي حَضَرَةِ اللَّهِ الْقَدِيرِ بِلَا فَائِدَةِ!

<sup>١٥</sup> وَتَحْنُ الآنَ نَظُنُ أَنَّ الْمُتَكَبِّرِينَ هُمُ الشَّعْدَاءُ. وَلَا يَسْجُنُ الْأَشْرَارُ فَحَسْبُ، بَلْ يَسْجُدُونَ اللَّهُ وَيَجْوِزُونَ!» <sup>١٦</sup> فِي ذَلِكَ الْوَقْتِ، تَحَدَّثَ الَّذِينَ يَخَافُونَ اللَّهَ فِي



العهد الجديد



# License Agreement for Bible Texts

**World Bible Translation Center**  
**Last Updated: September 21, 2006**

Copyright © 2006 by World Bible Translation Center  
All rights reserved.

## **These Scriptures:**

- Are copyrighted by World Bible Translation Center.
- Are not public domain.
- May not be altered or modified in any form.
- May not be sold or offered for sale in any form.
- May not be used for commercial purposes (including, but not limited to, use in advertising or Web banners used for the purpose of selling online add space).
- May be distributed without modification in electronic form for non-commercial use. However, they may not be hosted on any kind of server (including a Web or ftp server) without written permission. A copy of this license (without modification) must also be included.
- May be quoted for any purpose, up to 1,000 verses, without written permission. However, the extent of quotation must not comprise a complete book nor should it amount to more than 50% of the work in which it is quoted. A copyright notice must appear on the title or copyright page using this pattern: "Taken from the HOLY BIBLE: EASY-TO-READ VERSION™ © 2006 by World Bible Translation Center, Inc. and used by permission." If the text quoted is from one of WBTC's non-English versions, the printed title of the actual text quoted will be substituted for "HOLY BIBLE: EASY-TO-READ VERSION™." The copyright notice must appear in English or be translated into another language. When quotations from WBTC's text are used in non-saleable media, such as church bulletins, orders of service, posters, transparencies or similar media, a complete copyright notice is not required, but the initials of the version (such as "ERV" for the Easy-to-Read Version™ in English) must appear at the end of each quotation.

Any use of these Scriptures other than those listed above is prohibited. For additional rights and permission for usage, such as the use of WBTC's text on a Web site, or for clarification of any of the above, please contact World Bible Translation Center in writing or by email at [distribution@wbtc.com](mailto:distribution@wbtc.com).

World Bible Translation Center  
P.O. Box 820648  
Fort Worth, Texas 76182, USA  
Telephone: 1-817-595-1664  
Toll-Free in US: 1-888-54-BIBLE  
E-mail: [info@wbtc.com](mailto:info@wbtc.com)

**WBTC's web site** – World Bible Translation Center's web site: <http://www.wbtc.org>

**Order online** – To order a copy of our texts online, go to: <http://www.wbtc.org>

**Current license agreement** – This license is subject to change without notice. The current license can be found at: <http://www.wbtc.org/downloads/biblelicense.htm>

**Trouble viewing this file** – If the text in this document does not display correctly, use Adobe Acrobat Reader 6.0 or higher. Download Adobe Acrobat Reader from:  
<http://get.adobe.com/reader/>

**Viewing Chinese or Korean PDFs** – To view the Chinese or Korean PDFs, it may be necessary to download the Chinese Simplified or Korean font pack from Adobe. Download the font packs from:  
<http://www.adobe.com/products/acrobat/acrasianfontpack.html>